



JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ADDRESS 2
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

Важная информация

Вы получили данное письмо, поскольку являетесь участником **СРАЗУ ДВУХ** программ — Medicare и Medi-Cal. Порядок предоставления Вам медицинского обслуживания меняется. Теперь у Вас появится больше возможностей удовлетворить свои потребности в медицинском обслуживании.

Что представляет собой программа Cal MediConnect?

Программа Cal MediConnect представляет собой план Medicare/Medi-Cal и призвана помочь Вам управлять своими льготами по программам Medicare и Medi-Cal. Регистрация в одном из планов программы Cal MediConnect позволяет Вам без дополнительных затрат сохранить свои льготы по программам Medicare и Medi-Cal, однако Вы должны обращаться только к поставщикам услуг программы Cal MediConnect. Вам также будут предоставлены дополнительные транспортные услуги и офтальмологическое обслуживание.

Какие варианты выбора плана обслуживания у меня есть?

В ближайшее время Вы получите дополнительную информацию о вариантах выбора плана медицинского обслуживания. Вы можете выбрать программу Cal MediConnect или остаться участником стандартной программы Medicare. Если Вы продолжите пользоваться услугами стандартной программы Medicare, Вы должны выбрать план медицинского обслуживания программы Medi-Cal для получения льгот по программе Medi-Cal. Если Вы не сделаете свой выбор, мы сами выберем для вас один из планов Cal MediConnect. Вы продолжите получать льготы и услуги, которые Вы получаете сейчас, а Ваши лечащие врачи и поставщики услуг будут сотрудничать с программой Cal MediConnect.

Это первое письмо с информацией о Ваших новых возможностях. В ближайшее время Вы получите второе письмо с информацией о доступных Вам вариантах выбора плана обслуживания. Вы можете выбрать план программы Cal MediConnect в своем округе или остаться участником стандартной программы Medicare.

Доступные Вам варианты:

1. **Зарегистрироваться в одном из планов программы Cal MediConnect.** Эти планы покрывают услуги сразу по двум программам — Medicare и Medi-Cal. Если Вы регистрируетесь в плане программы Cal MediConnect, то будете получать услуги



помощи на дому (In-Home Support Services, IHSS), услуги по Универсальной программе обслуживания лиц старшего возраста (Multipurpose Senior Service Program, MSSP) и по Программе обслуживания взрослых по месту жительства (Community Based Adult Services, CBAS), а также услуги по уходу в доме престарелых через план программы Cal MediConnect. Планы также покрывают офтальмологическое обслуживание и транспортные услуги. Чтобы гарантировать Вам необходимое медицинское обслуживание, программа Cal MediConnect будет сотрудничать с Вами, Вашими лечащими врачами и поставщиками услуг.

- 2. Зарегистрироваться в Программе комплексного обслуживания лиц пожилого возраста (Program of All-Inclusive Care for the Elderly, PACE).** Если Вы старше 55 лет и Ваше проживание дома требует более высокого уровня медицинского обслуживания, Вы можете стать участником программы PACE. В рамках программы PACE предоставляются все льготы по программам Medicare и Medi-Cal, а также дополнительные услуги, которые позволяют пожилым людям с хроническими заболеваниями проживать дома.
- 3. Зарегистрироваться только в плане медицинского обслуживания программы Medi-Cal. Порядок предоставления Вам услуг по программе Medicare не изменится.** Если Вы регистрируетесь в плане медицинского обслуживания программы Medi-Cal, то сможете продолжить посещать врачей и больницы, сотрудничающие с программой Medicare; также Вы будете получать льготы по программе Medi-Cal, в том числе услуги помощи на дому (In-Home Support Services, IHSS), услуги по Универсальной программе обслуживания лиц старшего возраста (Multipurpose Senior Service Program, MSSP) и по Программе обслуживания взрослых по месту жительства (Community Based Adult Services, CBAS), а также услуги по уходу в доме престарелых через план программы Medi-Cal.

Каким образом план программы Cal MediConnect поможет мне?

План программы Cal MediConnect поможет Вам посредством объединения льгот по программам Medicare и Medi-Cal в Ваших интересах.

Ваши лечащие врачи, фармацевты, IHSS, CBAS, MSSP и другие поставщики медицинских услуг работают вместе на благо Вашего здоровья и договариваются о том, кто будет предоставлять Вам помощь в получении необходимого ухода и медицинского обслуживания. Мы называем это «координацией обслуживания».

Что мне теперь делать?

- Обсудите возможные варианты с тем, кому известны Ваши потребности в медицинском обслуживании, например с родными, врачами, сотрудниками местного центра для пожилых и/или Центра независимого проживания.
- Примерно через месяц Вам по почте придет информационный пакет от компании Health Care Options.
- Если вы хотите обсудить варианты выбора плана с консультантом по медицинскому страхованию, позвоните в Программу консультирования по вопросам медицинского страхования и защиты интересов (**California Health Insurance Counseling & Advocacy Program, HICAP**) по номеру **1-800-434-0222**.
- Если Вы хотите получить данное письмо в другом формате (напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля либо в аудио-формате) или если Вам необходима помощь в понимании данного письма, позвоните в:

Health Care Options

1-844-580-7272 • ТТУ: 1-800-430-7077
с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00
www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov